

**EESTI AKREDITEERIMISKESKUS**LISA I OÜ Tepso Labor akrediteerimistunnistusele I047
ANNEX I to accreditation certificate I047 of Tepso Labor Ltd

1. Akrediteerimisulatus EÜ esmataatluse osas on antud tabelis. *Accreditation scope for EC initial verification is given in table:*

| Jrk. nr | Taatlusobjekt <i>Verification object</i> | Mõõteulatus <i>Range</i> | Tagatud täpsustase <i>Assured accuracy level</i> | Normatiiv ja meetoodika <i>Reference and method</i> |
|---------|--|--|---|--|
| 1 | Veearvestid, veetemperatuur max 30 °C <i>Water meters, water temperature max 30 °C</i> | DN15 ÷ DN100 Kulu/flow (0,015 ÷ 75) m ³ /h Kl A; B; C | 2 %/ 5 % | Direktiiv 75/33/EEC Taatlusmetoodika EE 11169593TM 01-10 |
| 2 | Veearvestid, veetemperatuur üle 30 °C <i>Water meters, water temperature over 30 °C</i> | DN15; DN20; DN25; DN32; DN40; DN50; DN65; DN80; DN100 Vesi kuni/water up to +55°C Kulu/flow (0,015 ÷ 75) m ³ /h Kl A; B; C | 3 %/ 5 % | Direktiiv 79/830/EEC Taatlusmetoodika EE 11169593TM 01-10 |

2. Taatlustegevuse eest vastutaja. *Responsible person for verification activity:*

Märt Kõrgema

3. Taatlustunnistustele vastutava isikuna allakirjutamise õigusega isikud. *For signing the verification certificates are authorised next person:*

Märt Kõrgema

4. Taatleja kompetentsus on kinnitatud järgmis(t)e isiku(te) osas. *Verification personnel competence is proved for next person(s):*

Veearvestid - Tarmo Lumiste; Andrei Akimov; Igor Kovalenko.

5. Taatluslabor on kohustatud. *Verification laboratory has responsibility to:*

- teatama akrediteerimisasutusele kõigist muudatustest akrediteerimise suhtes olulistes lõikudes (organisatsiooni struktuur, juhtimine, personal, juhtimissüsteemi struktuur, olulised seadmed, alltöövõtjad, protseduurid, kaebused) või akrediteerimisulatuses;
inform immediately the body granting accreditation of any changes bearing on its compliance with the accreditation requirements (accreditation scope, organisation,

- management, personnel, management system structure, relevant equipment, subcontracting, procedures);*
- järgima pidevalt Mõõteseaduses, standardis EN ISO/IEC 17020 ja juhendis EAK J15:2010 esitatud nõudeid; *comply at all times with the requirements of Metrology Act, standard EN ISO/IEC 17020 and guide EAK J15:2010;*
 - olema akrediteerimisasutuse järelevalve all ning vastu võtma ettenähtud sagedusega hindamisgruppi; *be under surveillance of the accreditation body and regularly, as prescribed, enable the work of the surveillance visit team;*
 - viitama oma akrediteeritusele juhendi EAK J9-2010 nõuete kohaselt. *refer to its accreditation according to the requirements of EAK J9-2010.*
6. Taatlemine toimub laboritingimustes aadressidel. *Address of verification permanent laboratory:*
- Haljas tee 25, Tallinn
7. Taatluslabori nõuete täitmiseks omab OÜ Tepso Labor vajalikus mõõtevaldkonnas akrediteeringut kalibreerimislaborina, EAK akrediteerimistunnistus K003 on välja antud 19.10.2010.a. ja tunnistuse lisa 19.10.2010.a.
To fulfil requirements for the verification laboratory, Tepso Labor Ltd has an accreditation as testing laboratory in the required measurement area; EAK accreditation certificate K003 was issued on 19.10.2010 and certificate's annex on 19.10.2010.
8. OÜ Tepso Labor vastab EN ISO/IEC 17020 A-tüüpi inspekteerimisasutuse nõuetele.
Tepso Labor Ltd has compliance to A-type inspection body requirements according to EN ISO/IEC 17020.

Viktor Krutob
Juhataja *Director*
Tallinn, 19.10.2010

Jürgen Riim
Peaassessor *Lead Assessor*



EESTI AKREDITEERIMISKESKUS

LISA II OÜ Tepso Labor akrediteerimistunnistusele nr I047
ANNEX II to accreditation certificate No. I047 of Tepso Labor Ltd.

1. Akrediteerimisulatus siseriikliku esma- ja kordustaatluse osas on antud tabelis. *Accreditation scope for national initial and subsequent verification is given in table:*

Püsilabori asukoht. *Address of permanent laboratory:* Haljas tee 25 Tallinn

| Jrk. nr | Taatlusobjekt <i>Verification object</i> | Mõõteulatus <i>Range</i> | Tagatud täpsustase <i>Assured accuracy level</i> | Metoodika ja alusdokument <i>Method and reference</i> |
|---------|--|---|--|---|
| 1 | Veearvestid, veetemperatuur max 30 °C <i>Water meters, water temperature max 30 °C</i> | DN15; DN20; DN25; DN32; DN40; DN50; DN65; DN80; DN100 Kulu/flow (0,015÷75) m ³ /h Kl A; B; C | 5 %/2 % | 75/33/EMÜ; OIML R49; Taatlusmetoodika EE 11169593TM 01-10 |
| 2 | Veearvestid, veetemperatuur üle 30 °C <i>Water meters, water temperature over 30 °C</i> | DN15; DN20; DN25; DN32; DN40; DN50; DN65; DN80; DN100 Kulu/flow (0,015÷75) m ³ /h Kl A; B; C | 5 %/3 % | 79/830/EMÜ; OIML R72 Taatlusmetoodika EE 11169593TM 01-10 |
| 3 | Veearvestid <i>Water meters</i> | DN10 ... DN100: (0,02 ÷ 100) m ³ /h T30, T50, T70, T90, T130, T180, T30/90, T30/130, T30/180 | Vee temperatuuril ≤30°C ±5 %/±2 % Vee temperatuuril >30°C ±5 %/±3 % | *2004/22/EÜ; EN 14154; OIML R49; Taatlusmetoodika EE 11169593TM 01-10 |
| 4 | Soojusarvestid ja/või nende alakoostud <i>Heat meters and/or their sub-assemblies</i> | DN10 ... DN100: temperatuuride vahe (1 ÷ 180) °C; (0,015 ÷ 75) m ³ /h; soojusvõimsus (0,018 ÷ 14200) kW | Kl 4; 5 - OIML R75:1985 Kl 2; 3 - OIML R75:2002; EN 1434; 2004/22/EÜ | *2004/22/EÜ; EN 1434; EN IEC 60751; OIML R72 (1985); OIML R75 (1988 ja 2002); Taatlusmetoodika EE 11169593TM 02-10 |

*Märkus: Ainult siseriiklik kordustaatlus *Only national subsequent verification*

2. Taatlustegevuse eest vastutaja. *Person responsible for the verification activity:*

Märt Kõrgema

3. Taatlustunnistustele vastutava isikuna allakirjutamise õigusega isik. *For signing the verification certificates is authorised next person:*

Märt Kõrgema

4. Taatleja kompetentsus on kinnitatud järgmiste isikute osas. Verification personnel competence is assured for next persons:

*Veearvestid - Tarmo Lumiste; Andrei Akimov; Igor Kovalenko
Soojusarvestid - Andrei Akimov; Igor Kovalenko*

5. Taatluslabor on kohustatud. Verification laboratory has responsibility to:

- teatama akrediteerimisasutusele kõigist muudatustest akrediteerimise suhtes olulistes lõikudes (organisatsiooni struktuur, juhtimine, personal, juhtimissüsteemi struktuur, olulised seadmed, alltöövõtjad, protseduurid, kaebused) või akrediteerimisulatuses;
inform immediately the body granting accreditation of any changes bearing on its compliance with the accreditation requirements (accreditation scope, organisation, management, personnel, management system structure, relevant equipment, subcontracting, procedures);
- järgima pidevalt Mõõteseaduses, standardis EN ISO/IEC 17020 ja juhendis EAK J15 esitatud nõudeid; *comply at all times with the requirements of Metrology Act, standard EN ISO/IEC 17020 and guide EAK J15;*
- olema akrediteerimisasutuse järelevalve all ning vastu võtma ettenähtud sagedusega hindamisgruppi; *be under surveillance of the accreditation body and regularly, as prescribed, enable the work of the surveillance visit team;*
- viitama oma akrediteeritusele juhendi EAK J9 nõuete kohaselt.
refer to its accreditation according to the requirements of EAK J9.

Taatluslabori nõuete täitmiseks omab OÜ Tepso Labor vajalikus mõõtevaldkonnas akrediteeringut kalibreerimislaborina, EAK akrediteerimistunnistus nr K003 on välja antud 19.10.2010.a. ja tunnistuse lisa 19.10.2010.a.

To fulfil requirements for the verification laboratory, Tepso Labor Ltd has an accreditation as testing laboratory in the required measurement area; EAK accreditation certificate No. K003 was issued on 19.10.2010 and certificate's annex on 19.10.2010.

OÜ Tepso Labor vastab EN ISO/IEC 17020 A-tüüpi inspekteerimisasutuse nõuetele.

Tepso Labor Ltd has compliance to A-type inspection body requirements according to EN ISO/IEC 17020.

Käesolev lisa asendab 19.10.2010 välja antud lisa seoses akrediteerimisulatus kitsendamisega.
This annex replaces the annex issued on 19.10.2010 for reduction of the accreditation scope.

Viktor Krutob
Juhataja *Director*
Tallinn
11. 01.2012

Raivo Rajamäe
Peaassessor *Lead Assessor*